

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: KAKGV17

Glass coffee pot for filter coffee machine - 1.7 liters



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Glass Coffee Pot (1.7 Liters) - Model KAKGV17

1. General Information

Thank you for choosing the Glass Coffee Pot for your filter coffee machine. This high-quality glass pot is designed for optimal coffee brewing and serving. With a capacity of 1.7 liters, it is perfect for both personal and family use.

2. Safety Information

- General Use: For use only with compatible filter coffee machines.
- Hot Surface Warning: The glass pot can become very hot during and after use. Use caution when handling.
- Avoid Shock: Do not subject the glass pot to sudden temperature changes (e.g., from a hot to a cold surface) to prevent breakage.
- Handle with Care: Always hold the handle securely and do not overfill the pot.
- Cleaning Agents: Use only gentle cleaning agents to prevent damage to the glass.
- Keep Out of Reach of Children: Ensure that the product is used only by adults or under adult supervision.

3. Product Specifications

- Model: KAKGV17
- Capacity: 1.7 liters
- Material: Glass
- Compatibility: Designed for use with specific filter coffee machines

4. Setup and Installation

1. Remove the glass coffee pot from the packaging.
2. Inspect the pot for any damage and ensure all components are intact.
3. Place the coffee pot securely on the warming plate of your coffee machine, ensuring it sits flat and stable.
4. Connect your coffee machine to a power source and ensure it's properly set up according to its own manual.

5. Operation

1. Fill the coffee pot with water according to your brewing needs (do not exceed 1.7 liters).
2. Add coffee grounds to the filter as per your machine's instructions.
3. Start the brewing process on your coffee machine.
4. Once brewing is complete, carefully remove the pot and pour coffee as needed.

6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Allow the pot to cool completely before cleaning. Wash with warm, soapy water and a soft sponge.
- Dishwasher Use: Check compatibility before placing the coffee pot in a dishwasher.
- Drying: Allow the pot to air dry completely before storage.
- Check for Damage: Regularly inspect for cracks or chips, as these can compromise safety.

7. Troubleshooting

- Coffee Pot Does Not Fit: Ensure the pot is compatible with your coffee machine model.
- Cracks in Pot: If you notice cracks or chips, discontinue use immediately and replace the pot.
- Coffee Temperature: If coffee is not brewing hot enough, ensure the machine is properly calibrated.

8. Disposal

Dispose of the glass coffee pot and packaging materials according to local waste disposal regulations. Ensure all components are recycled or disposed of responsibly.

9. Contact

For further assistance, you can reach us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro! Enjoy your perfect cup of coffee.

DE DEUTSCH

Produktmanual für Kaffeekanne für Filterkaffeemaschine (1,7 Liter)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Kaffeekanne für Filterkaffeemaschine. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen die Zubereitung von köstlichem Filterkaffee zu erleichtern. Bitte lesen Sie dieses Manual sorgfältig durch, um alle Funktionen und Sicherheitshinweise zu verstehen.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung gemäß Anleitung: Verwenden Sie die Kaffeekanne ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Wärmequelle: Die Kaffeekanne wird während des Gebrauchs heiß. Verwenden Sie heiße Oberflächen mit Vorsicht.
- Nicht in der Mikrowelle: Diese Kaffeekanne ist nicht mikrowelleneeignet.
- Vorsicht bei Bruch: Prüfen Sie die Kaffeekanne regelmäßig auf Risse oder Brüche. Bei Beschädigung nicht verwenden.
- Kleinkinder: Halten Sie das Produkt von Kindern fern, um Verbrühungen und Verletzungen zu vermeiden.
- Reinigung: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder -werkzeuge, die die Oberfläche beschädigen könnten.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktbezeichnung: Kaffeekanne für Filterkaffeemaschine
- Kapazität: 1,7 Liter
- Material: Hochwertiges Borosilikatglas
- Farbe: Transparent
- Hitzebeständig: Ja
- Spülmaschineneeignet: Ja

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Filter und das Wasser in die Filterkaffeemaschine eingesetzt sind.
2. Setzen Sie die Kaffeekanne auf die Heizplatte der Maschine.
3. Überprüfen Sie, ob die Kaffeekanne richtig sitzt und dass der Deckel fest aufliegt.
4. Schalten Sie die Kaffeemaschine ein und warten Sie, bis der Brühvorgang abgeschlossen ist.

5. Betrieb

- Fügen Sie die gewünschte Menge Wasser in den Wassertank der Kaffeemaschine ein, bevor Sie mit dem Brühen beginnen.
- Stellen Sie sicher, dass der Kaffee-Filter richtig eingesetzt ist.
- Betätigen Sie den Startschalter der Maschine, um den Brühvorgang zu starten.
- Sobald der Kaffee fertig ist, kann die Kaffeekanne entfernt werden. Es kann einige Zeit dauern, bis die Kanne abgekühlt ist.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie die Kaffeekanne vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Spülen Sie die Kanne mit warmem Wasser und mildem Spülmittel aus.
- Nicht in der Spülmaschine reinigen, wenn Sie den Deckel nicht entfernen können.
- Trocknen Sie die Kanne gründlich nach der Reinigung.

7. Fehlersuche

- Problem: Kaffee läuft über.
- Lösung: Überprüfen Sie die Menge des eingesetzten Kaffees und der Wasser, um ein Überlaufen zu vermeiden.
- Problem: Kaffeekanne ist gebrochen.
- Lösung: Verwenden Sie die Kanne nicht mehr und ersetzen Sie diese umgehend.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Kaffeekanne gemäß den örtlichen Vorschriften für Glasabfälle. Recyceln Sie die Kanne, wenn möglich.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Anliegen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Glazen Koffiepot voor Filterkoffiemachine 1,7 Liters

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van de glazen koffiepot voor uw filterkoffiemachine. Dit product is ontworpen voor gebruik met filterkoffiemachines en heeft een capaciteit van 1,7 liters. Het zorgt voor een optimale koffie-ervaring.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de koffiepot alleen met de voorgeschreven filterkoffiemachine.
- Raak de glazen koffiepot niet aan met blote handen als deze heet is. Gebruik altijd een ovenwant of een handdoek.
- Plaats de koffiepot altijd op een vlakke, warme-bestendige ondergrond.
- Vul de koffiepot niet boven de aanbevolen markering om morsen te voorkomen.
- Laat de pot niet in de buurt van warmtebronnen zoals open vuur of hete kookplaten staan.
- Bewaar de koffiepot op een droge, koele plaats, buiten het bereik van kinderen.

3. Productspecificaties

- Capaciteit: 1,7 liter
- Materiaal: Glas

4. Setup en Installatie

1. Plaats de glazen koffiepot op een vlak, stabiel oppervlak.
2. Zorg ervoor dat de filterkoffiemachine is uitgeschakeld en gekoeld is voordat u de koffiepot plaatst.
3. Plaats de filterkoffiemachine aan een stopcontact dat toegankelijk is en het juiste voltage biedt.
4. Volg de instructies van de koffiezetter voor het plaatsen van de koffiepot onder het filtergedeelte.

5. Gebruik

1. Vul de koffiepot met water tot de gewenste hoeveelheid voor het gewenste aantal kopjes.
2. Giet het water in het reservoir van de filterkoffiemachine.
3. Plaats een koffiefilter in de filterhouder en voeg gemalen koffie toe, volgens de aanbevolen verhouding.
4. Zet de filterkoffiemachine aan en wacht tot het koffiezetten is voltooid.
5. Serveer de koffie direct vanuit de pot.

6. Reiniging en Onderhoud

- Laat de koffiepot afkoelen voor reiniging.
- Was de koffiepot met warm zeepwater en een zachte spons. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen.
- Spoel de koffiepot goed af met schoon water.
- Droog de pot met een schone, zachte doek of laat deze aan de lucht drogen.
- Bewaar de koffiepot op een veilige plek als deze niet in gebruik is.

7. Probleemoplossing

- Koffiepot lekt: Controleer of de koffiepot goed is geplaatst en sluit goed aan op de filterkoffiemachine.
- Koffie is niet heet: Zorg ervoor dat de koffiepot niet te lang heeft gestaan na het zetten.
- Koffiedruppels na inschenken: Controleer of de schenkkant van de pot schoon is en niet verstopt is.

8. Afvalverwerking

- Gooi de glazen koffiepot op een milieuvriendelijke manier weg.
- Controleer lokale regelgeving voor recycling van glas en andere materialen.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Jarra de Vidrio para Máquina de Café Filtrado - 1.7 Litros KAKGV17

1. Información General

La jarra de vidrio KAKGV17 está diseñada para su uso en máquinas de café filtrado. Con una capacidad de 1.7 litros, es ideal para preparar varias tazas de café de una sola vez. Su diseño elegante y funcional permite servir y almacenar el café de manera óptima.

2. Información de Seguridad

- Este producto debe utilizarse exclusivamente con máquinas de café filtrado compatibles.
- Mantenga la jarra fuera del alcance de los niños.
- No toque la jarra si está caliente. Use guantes o un paño.
- No sumerja la jarra en agua ni la coloque en el lavavajillas, ya que esto puede dañar el producto.
- Si la jarra se rompe, retire los fragmentos con cuidado para evitar lesiones.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Capacidad: 1.7 Litros
- Material: Vidrio de alta calidad
- Compatible con la mayoría de las máquinas de café filtrado
- Diseño ergonómico para un fácil vertido
- Resistente al calor

4. Configuración e Instalación

1. Asegúrese de que la máquina de café esté desenchufada antes de comenzar la instalación.
2. Coloque la jarra en la plataforma de la máquina de café, asegurándose de que encaje correctamente.
3. Asegúrese de que el filtro de café esté en su lugar y que haya agua en el depósito de la máquina.
4. Enchufe la máquina y enciéndala.

5. Operación

- Para preparar café, llene la jarra con agua según la cantidad deseada.
- Use café molido y colóquelo en el filtro.
- Presione el botón de inicio en la máquina de café y espere a que se complete el ciclo.
- Vierta el café directamente desde la jarra y disfrute.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Deje enfriar la jarra antes de limpiarla.
- Use un paño húmedo y jabón suave para limpiar el exterior.
- Para el interior, enjuague con agua tibia y jabón. Enjuague bien antes de utilizar de nuevo.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar el vidrio.

7. Solución de Problemas

- Si el café no se calienta, verifique el funcionamiento de la máquina.
- Si la jarra tiene fugas, asegúrese de que esté completamente sellada en la base.
- Si el sabor del café es extraño, limpie la máquina y asegúrese de usar café fresco.

8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales sobre residuos de vidrio.
- No lo tire a la basura general. Consulte con su localidad sobre el reciclaje adecuado de vidrio.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia, no dude en contactarnos:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION DU POT EN VERRE POUR MACHINE À CAFÉ FILTRE 1,7 LITRES - KAKGV17

1. Informations Générales

Merci d'avoir acheté le Pot en Verre pour Machine à Café Filtre KAKGV17. Ce produit est conçu pour préparer jusqu'à 1,7 litre de café. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Utilisez uniquement ce produit pour préparer du café.
- Chaleur : Ne placez pas le pot sur une surface chaude ou directement sur le feu.
- Choc thermique : Ne versez pas d'eau froide dans un pot chaud pour éviter le bris.
- Manipulation : Manipulez le pot avec précaution, car il est fragile.
- Enfants : Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Nettoyage : Nettoyez le pot après chaque utilisation pour éviter les dépôts de café qui peuvent affecter le goût.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Modèle : KAKGV17
- Capacité : 1,7 litres
- Matériau : Verre résistant à la chaleur
- Poignée : Ergonomique pour une prise en main sécurisée
- Dimensions : À vérifier sur la page du produit
- Poids : À vérifier sur la page du produit

4. Configuration et Installation

1. Placez la machine à café sur une surface plane et stable.
2. Insérez le filtre à café approprié dans le porte filtre de la machine.
3. Remplissez le pot en verre avec la quantité d'eau désirée.
4. Versez l'eau dans le réservoir de la machine à café.
5. Ajoutez la mouture de café dans le filtre.
6. Allumez la machine à café et attendez que le processus d'infusion soit terminé.

5. Fonctionnement

Pour utiliser le pot en verre, procédez comme suit :

1. Suivez les étapes d'installation ci-dessus.
2. Après que le café a été infusé, retirez le pot de la plaque de réchauffage avec précaution.
3. Versez le café dans une tasse et savourez.

6. Nettoyage et Entretien

- Lavez le pot en verre à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Assurez-vous que le pot est complètement sec avant de le ranger.

7. Dépannage

- Problème : Le café ne s'infuse pas.
Vérifiez que la machine est allumée et que le réservoir d'eau est plein.
- Problème : Le pot fuit.
Assurez-vous que le couvercle est bien en place et qu'il n'y a pas de fissures dans le pot.

8. Élimination

- Ne jetez pas le pot en verre avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination du verre.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Caffettiera in Vetro per Macchina da Caffè Filtro 1,7 Litri

1. Informazioni Generali

Ringraziamo per aver scelto la caffettiera in vetro da 1,7 litri. Questo prodotto è stato progettato per offrire un'esperienza di preparazione del caffè facile e di alta qualità. Assicurati di seguire attentamente questo manuale per garantire un uso corretto e sicuro.

2. Informazioni sulla Sicurezza

Leggi attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

- Non utilizzare la caffettiera se è danneggiata o presenta crepe.
 - Non riempire la caraffa oltre il segno massimo indicato.
 - Utilizzare solo sulla base della macchina da caffè compatibile.
 - Non toccare la caraffa calda a mani nude; utilizzare guanti o presine.
 - Tenere lontano dalla portata dei bambini.
 - Non immergere la caffettiera in acqua o altri liquidi.
 - Non utilizzare la caraffa sulla fiamma diretta o in forno.
- Seguire queste istruzioni contribuirà a garantire la tua sicurezza e quella degli altri.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 1,7 litri
 - Materiale: Vetro resistente al calore
 - Compatibilità: Adatta a macchine da caffè filtro standard
 - Design: Ergonomico con manico antiscivolo
- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le specifiche sopra indicate.

4. Montaggio e Installazione

- Rimuovi la caffettiera dall'imballaggio e verifica che non ci siano danni.
- Assicurati che la base della macchina da caffè sia pulita.
- Posiziona la caraffa sulla base della macchina da caffè.
- Segui le istruzioni della macchina da caffè per il corretto utilizzo della caraffa.
- Assicurati che la valvola di erogazione sia correttamente posizionata.

5. Funzionamento

- Riempire la caraffa con l'acqua secondo il numero di tazze desiderato.
 - Aggiungere il caffè macinato nel filtro della macchina da caffè.
 - Accendere la macchina da caffè e attendere che il caffè sia pronto.
 - Una volta finito il processo, versare il caffè dalla caraffa.
- Non sovraccaricare la macchina e seguire sempre le istruzioni del produttore.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lasciare raffreddare completamente la caraffa prima di pulirla.
- Lavare la caraffa con acqua calda e sapone neutro.
- Non utilizzare pagliette abrasive o detergenti aggressivi.
- Asciugare bene prima di riporre.
- Si consiglia di pulire regolarmente la macchina da caffè per mantenerne le prestazioni.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il caffè non viene erogato, controlla che la caffettiera sia correttamente posizionata sulla base.
- Se la caraffa perde, verifica che non ci siano crepe o danni.
- In caso di problemi persistenti, contatta il servizio assistenza.

8. Smaltimento

Non gettare questo prodotto in un rifiuto domestico non riciclabile. Segui le normative locali per il corretto smaltimento del vetro e dei rifiuti elettronici.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania